

BStGer BB.2012.70 vom 18. Juli 2012

Bundesstrafgericht, 2012-07-18, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_BB.2012.70

FR: TPF BB.2012.70 du 18 juillet 2012

IT: TPF BB.2012.70 del 18 luglio 2012

Regeste

Ricusazione del Ministero pubblico della Confederazione (art. 59 cpv. 1 lett. b in relazione con l'art. 56 CPP).

Erwägungen

E. 1.1

Giusta l'art. 58 cpv. 1 CPP, la parte che intende chiedere la ricusazione di una persona che opera in seno a un'autorità penale deve presentare senza indugio la relativa domanda a chi dirige il procedimento non appena è a conoscenza del motivo di ricusazione; deve rendere verosimili i fatti su cui si fonda la domanda. L'art. 59 cpv. 1 lett. b prevede che se è invocato un motivo di ricusazione di cui all'art. 56 lettere a o f oppure se una persona che opera in seno a un'autorità penale si oppone alla domanda di ricusazione presentata da una parte in virtù dell'art. 56 lettere b-e, decide senza ulteriore procedura probatoria e definitivamente la giurisdizione di reclamo, nei casi in cui sono interessati il pubblico ministro, le autorità penali delle contravvenzioni o i tribunali di primo grado.

E. 1.2

Nella fattispecie, la domanda di ricusa del 29 maggio 2012 riguarda il procuratore federale B., ragione per cui la competenza di questa Corte per la sua trattazione è pacifica.

E. 2

A. afferma che il procuratore federale B., programmando sei interrogatori tra il

E. 2.1

Secondo l'art. 56 lett. f CPP, chi opera in seno a un'autorità penale si ricusa se per altri motivi (rispetto a quelli elencati alle precedenti lettere), segnatamente a causa di rapporti di amicizia o di inimicizia con una parte o con il suo patrocinatore, potrebbe avere una prevenzione nella causa.

E. 2.2

Nella fattispecie, occorre rilevare che la fissazione di diversi interrogatori in uno stretto lasso di tempo è stata motivata dal MPC con la necessità di procedere celermente con l'istruzione, impostazione che ha toccato tutti gli accusati nel procedimento e non solo l'istante (v. act. 1 e 3.6). Per quanto riguarda i termini della rogatoria, il suo contenuto può pacificamente costituire la convinzione dell'autorità inquirente elvetica, assodato che sarà comunque il tribunale di merito a statuire sulla colpevolezza o meno dell'istante. Ciò detto, quanto precede non permette di certo di concludere che il procuratore federale B., per motivi di inimicizia, sia prevenuto nella causa che lo oppone all'istante. Va qui aggiunto che le doglianze presentate dall'istante avrebbero tutt'al più potute essere presentate a questa

Corte mediante reclamo giusta gli art. 393 e segg. CPP, ciò che non è stato il caso.

E. 2.3

In definitiva, la domanda di ricusazione va respinta.

E. 3

Giusta l'art. 428 cpv. 1, prima frase, CPP le parti sostengono le spese della procedura di ricorso nella misura in cui prevalgono o soccombono nella causa. La tassa di giustizia è calcolata giusta gli art. 73 cpv. 2 LOAP nonché 5 e 8 cpv. 3 del regolamento del 31 agosto 2010 sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162), ed è fissata nella fattispecie a fr. 1'500.--. L'istante ritiene che, beneficiando egli della difesa d'ufficio e del gratuito patrocinio concessogli dal MPC nel corso della procedura preliminare, le spese giudiziarie e ripetibili sono in ogni caso da accollare allo Stato. A tal proposito occorre rilevare che la decisione del MPC in tale ambito non vale automaticamente per la presente procedura, disponendo il Tribunale adito sempre la possibilità di rifiutare il gratuito patrocinio allorquando una richiesta è sprovvista di possibilità di successo (cfr. sentenza del Tribunale federale 1B_705/2011 del 9 maggio 2012, consid. 2.3.2, con giurisprudenza e dottrina ivi citate). La tassa di giustizia è quindi accollata all'istante.

- 5 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.